

Pseaume CIII

Cent cinquante pseaumes de David

mis en rime françoise par Clément Marot et Théodore de Bèze, et mis en musique à quatre, cinq, six, sept et huit parties par Paschal de l'Estocart, de Noyon en Picardie. 1583¹

Benedic, anima mea

French text in modern spelling at the end

Superius
 Altus
 Tenor
 Quintapars
 Bassus

Sus, lou-ez Dieu, sus lou-ez Dieu, sus lou - ez Dieu mō a -

4

me, mon am^e en tou - te cho - se, et tout ce - la,
 Dieu mon a - me, en tou - te cho - se, et tout ce - la, &
 cho - fe et tout ce - la
 sus, lou - ez Dieu mon a-me, en tou - te cho - se, et tout ce-la, &
 Dieu mon a - me, en tou - te cho - se, et tout ce - la,

Pseaume CIII

7

& tout ce-la qui de - dans moy re - po - se, & tout ce-la qui de - dans
 tout ce-la & tout ce - la qui de - Xās moy re - po - se, & tout ce-la qui de-dans
 qui de - dans moy re - po - se, Lou -
 tout ce-la qui de-dās moy re - po - se, & tout ce - la qui de-dans
 & tout ce-la qui de-dās moy re - po - se, re - po -

10

moy re - po - se, Lou - ěz son Nom tres-saint, tres saint, lou-ez son
 moy re-po - se, Lou - ěz son Nō tres saint & ac-com -
 ěz son Nom tres - saint & ac - com -
 moy re - po - se, Lou-ěz son Nom tres saint, lou - ěz son Nom tres saint, lou -
 se, Lou-ěz son Nom tres saint, Lou - ěz son

Pseaume CIII

13

Nom tres saint & ac-com - pli. Pre - sen - te_à Dieu lou -
 pli, tres saint & ac-com - pli. Pre - sen-te_à Dieu lou - an - ges & ser -
 pli. Pre - sen - te_à Dieu lou -
 ez son Nō tres-saint & ac-com - pli. Pre - sen-te_à Dieu lou-an - ges & ser -
 Nom tres saint & ac-com - pli. Pre - sen - te_à Dieu, pre -

16

an - ges & ser - vi - ces, O toy, mon a-me_& tant de
 vi - ces, lou - an - ges & ser - vi - ces, O toy,
 an - ges & ser - vi - ces, O
 vi - ces, lou - an - ges & ser -vi
 sen - te_à Dieu lou - an - ges & ser - vi - ces,

Pseaume CIII

19

be-ne-fi - ces, & tant de be-ne-fi -
 mon a-me_ & tant de be - ne - fi - ces, & tant de be-ne-fi -
 mon a-me_ & tant de be - ne - fi - ces
 ces, O toy, mon a - me_ & tant de be -ne-fi -
 O toy, mon a - me_ & tant de be - ne - fi - ces

23

ces qu'en as re - cue, qu'en as re - cue, ne
 ces Qu'en as re - cue, ne les mets en ou - bli, qu'en as re - cue, ne
 Qu'en as re - cue, ne les mets
 ces. Qu'en as re - cue, ne les mets en ou - bli
 qu'en as re - cue, ne les mets en ou -

Pseaume CIII

26

les mets en ou - bli.

les mets en ou - bli, qu'en as re - cue ne les mets en ou - bli.

en ou - bli.

qu'en as re - cue, qu'en as re - cue, ne les mets en ou - bli.

bli, qu'en as re - cue ne les mets en ou - bli.

The musical score consists of five staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the melody for the first line of text. The second staff is a treble clef with a common time signature, containing the melody for the second line of text. The third staff is a bass clef with a common time signature, containing the melody for the third line of text. The fourth staff is a bass clef with a common time signature, containing the melody for the fourth line of text. The fifth staff is a bass clef with a common time signature, containing the melody for the fifth line of text. The lyrics are written below the staves, with some words split across lines.

Psalm 103,1 (Clément Marot)

Sus, louez Dieu, mon âme en toute chose,
Et tout cela, qui dedans moi repose,
Louez son Nom très saint et accompli:
Présente à Dieu louanges, et services,
O toi, mon âme: et tant de bénéfices,
Qu'en as reçu, ne les mets en oubli.